

*Granada*

# PIONEER

Vol. II, No. 83

Wednesday, August 23, 1944

Amache, Colorado

## COMPLETES 33 COMBAT MISSIONS SGT. JOHN MATSUMOTO CALLED FOR CALLED FOR DEPENDABLE AERIAL GUNNER ACTIVE DUTY

Nine local nisei GI Joees were called from the enlisted reserve corps for active duty by the Army. They are scheduled to report at Fort Logan, Colo., early this morning.

Following were listed on the active duty orders:

Pvt. Jim T. Arima, Pvt. Ray Kamikawa, Pvt. Toshiro Shiotsu, Pvt. Sam S. Tsujimoto, Pvt. Roy T. Yokoto, Pvt. George T. Yoshioka, Pvt. Asaji Yotsuya, Pvt. Roy Nagata and Pvt. Calvin Sakamoto.

## TWO AMACHE FAMILIES HAVE FOUR GI JOES

There are two Amache families with four sons in the service and 13 families with three sons in the service, according to the recent survey released by the Block Managers' assembly through Tomo Nishizaki, block managers' coordinator.

The survey further disclosed that one family had two sons and a daughter in the service, while 78 families had two sons in the Army.

## DISMISSAL NOT BINDING IN OTHER COURTS

The recent dismissal of the case against 22 Tule Lake selective service regulation violators by Federal District Court Judge Goodman has no binding effect on other Federal District courts, which have been uniformly holding that evacuees in relocation centers who refuse to obey selective service calls are draft dodgers and are punishable as such, according to a teletype sent to the

Sgt. John Matsumoto, Sebastopol, Calif., a veteran nisei gunner serving with an A-20 Boston group of the Twelfth A.A.F. in Italy, has completed thirty-three combat missions, including some hot targets against Cassino and the Anzio beachhead.

He is said to be the only Japanese-American aerial gunner in the Mediterranean theater of operations.

Since becoming a gunner in 1942, Sergeant Matsumoto

## THREE SISTERS ARE SENTENCED

DENVER, Aug. 18--US District Judge J. Foster Symes, denying her plea for a "double sentence" so her sister may go free to care for their children, sentenced Mrs. Tsuruko "Toots" Wallace to serve two years in prison and pay a \$1,000 fine for conspiracy to commit treason.

Twenty-month terms and \$1,000 fines were ordered for her two sisters--Mrs. Florence "Flo" Shizue Otani and Mrs. Billie Shitara Tanigoshi--for their contribution in a plot to aid two German war prisoners in their escape last fall from a Trinidad, Colo., camp.

The three sisters, according to Defense Attorney Kenneth W. Robinson, have not decided whether to appeal.

Mrs. Wallace made the request for "double sentence," hers and Mrs. Tanigoshi's, so that her sister may care for their children.

According to US Marshal A. D. Fairbanks, the women will be taken in about a week to the women's reformatory at Alderson, W. Va.

Gila center by Dillon S. Myer, national WRA director.

It further stated, "from newspaper accounts it appears that the judge was influenced by the fact that Tule Lake is a segregation center for disloyal evacuees."

has been hoping to get a transfer to the Pacific theater, and has been itching for a chance to show what he could do against "the little sons of heaven." Thus, he is seeking a transfer into a heavy bombardment group to better his chances of reaching Tokyo via the upper strata.

"They can keep me overseas for the duration," he opines, "as long as I can get up against the Japanese. But I would like to see my mother again just for a little while first. I'm her pet, you know, the oldest."

His parents, Mr. and Mrs. Frank S. Matsumoto, 11F-8C, formerly were apple dryers in Sebastopol prior to evacuation. And he has one married sister, Emiko, and a nephew, Michael Jr. whom he has not seen, and a younger brother Mickey. Incidentally, his brother-in-law is also in the armed service.

Sergeant Matsumoto is regarded by his flying comrades as "one of the bunch," realizing that he's fighting with all his might for a common cause.

Maj. Harry Willard, his squadron commander, is a fellow Californian, hailing from Vista, about 50 miles north of San Diego. Major Willard considers his nisei gunner a dependable soldier who does his job well and without question.

Strangely enough, Sergeant Matsumoto, who advanced to his present rank on June 6, has yet to meet his first enemy plane.

# **POWERS** **POTPOURRI** by Roy Yoshida

JOHNNY IS A HERO!

A fellow Californian from Sebastopol, Sgt. John Matsumoto recently completed 33 combat missions, in which he flew over some hot targets against Cassino and the Anzio beachhead. He is serving as a gunner with an A-20 Boston group in Italy.

As time passes by on its fleeting wings, more and more heroic achievements by nisei servicemen on Uncle Sam's far-flung battlefronts become more and more noticeable--and rightfully so.

It wasn't so long ago that T/Sgt. Ben Kuroki, called the No. 1 nisei war hero through his accuracy behind a Liberator machine gun, made a good-will tour on his much-deserved leave.

And now we have Sergeant Matsumoto, who means more to us because he is a Californian, and his parents, a married sister and a younger brother are residing in this center.

He attended Anahy high school in Sebastopol, where he was a star athlete--taking part in football, baseball and basketball. And his prowess in baseball came in mighty handy for the Sebastopol Sakuras, for Johnny covered the right garden like a tent--he was that good.

This tall, handsome lad always had a liking for airplanes, which was sort of a hobby with him. And his liking grew so much that he entered the Army voluntarily, so that he might join the air corps.

We don't know much about his overseas accomplishments, because war news comes slow, but we can be assured that whatever his assignments, Sergeant Matsumoto is doing his part well.

Maj. Harry Willard of Vista, Calif., his squadron commander, said, "He's a dependable soldier who does his job well and without question." And to his flying comrades he's one of the bunch.

And that's good enough for us!

## **GRANADA PIONEER**

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colo. Telephone 63. Reports Officer: Joe McClelland Editor: Roy Yoshida Staff: Rosie Arima, Asano Kasai, Jim Otsuki, William Sugawara, George Morita, Yonemi Ono, Kats Arimoto, Allan Asakawa, Henry Kusaba, Hiroshi Mayeda, Yaeiko Morita, Sadami Sako, Esther Takei, Tsugi Mayahara, Lucky Yamaga.

Translation Staff: Ichiro Konno, Kenichi Shintani, Osamu Moriwa, Yutaka Kubota, Koichi Nomiyama.

## **EDITORIAL**

## **OUR SIDE OF THE STORY—**

THE PUEBLO CHIEFTAIN is a newspaper published in Pueblo, Colo. And in most instances THE CHIEFTAIN has been fair and accurate in what little news it has carried about relocation center evacuees. But, now and then, it has called its shots wrong.

The latest "off the mark" shot was its unfair blast about the Amache All-Stars' baseball junket to Gila River relocation center. It was unfair because THE CHIEFTAIN made two unfounded statements, which only tended to stir up ill-feeling among the nearby Caucasian residents.

They were as follows:

1. The Granada relocation center furnished gasoline for the team's trip to Gila.

2. The nearby farmers objected to the trip because they needed labor from the center.

Following refutations were made to the charges:

A. The baseball trip was financed entirely by the evacuees and the evacuee-recreation association funds; no government money nor material (gasoline) was involved. The team traveled on regularly scheduled common-carrier bus.

B. It is not true that the farmers were "up in arms" because they needed labor from the center. That the farmers objected to the trip because of the labor question is not plausible, since the center's outside employment office has no unfilled requests for workers on hand at present.

It might interest THE CHIEFTAIN to know that practically all of the boys who made the trip will shortly be in the armed services. Let's review the list. Five are in the enlisted reserve corps awaiting call for active duty, four have passed pre-induction physical examination and are awaiting induction call, two are awaiting their pre-induction call, two failed to pass their pre-induction examination and thus rejected by the Army, and three are high school students under 18. One older man accompanied the team as its manager.

As for the labor question, some 665 Amacheans have gone out for seasonal work on War Relocation Authority approved contracts to help harvest country's much-needed food supply. About 100 of them returned recently because there were no other jobs available in the area they covered, and were subsequently released from their WRA contracts.

All a farmer, who is in dire need of labor, has to do is to go through the proper WRA procedure and his wants will be handled in the usual manner.

If THE PUEBLO CHIEFTAIN has no love for the evacuees, as is quite evident, it is our misfortune and no doubt our loss. We shall not hold that against it on the basis that it is only an expression of opinion. But when it makes statements that are untrue, which only tends to widen the cleavage between the evacuees and the Caucasians of this neighborhood--it is doing all concerned a great disservice. A role very unbecoming a newspaper of THE CHIEFTAIN'S reputation.

# MOVIES

TODAY

7:15 p.m.--12K Mess hall

8:00 p.m.--11H Mess hall

(Corvette K-225)

TOMORROW

7:15 p.m.--8K Mess hall

8:00 p.m.--7H Mess hall

FRIDAY

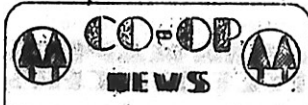
7:15 p.m.--8E Mess hall

8:00 p.m.--6E Mess hall

SATURDAY

(Attention: There will be no movie this Saturday night.)

Beginning its run tonight is "Corvette K-225," featuring Randolph Scott, James Brown and Ella Raines. This is a saga of the Royal Canadian Navy, a sensational and heroic story showing all the hazardous details of convoy protection against enemy subs, plus a fine love story.



Express money order and traveler's check service is now being rendered to the residents by the Co-op at the check cashing booth every afternoon, except Saturday, from one o'clock to three o'clock, disclosed Dr. T. Miyamoto, Co-op educational director, Monday.

—CC—

All outstanding scrip books must be turned in within ten (10) days at the scrip exchanging booth, announced the co-op cashiers officer, Monday.

—CO—

Election of nine members for the Co-op board of directors and three members each for the auditing and membership committees will take place tonight at each block, announced Dr. T. Miyamoto, Co-op educational director. All Co-op members, 18 years or over, are eligible to vote.

## 18-YEAR-OLDS MUST REGISTER

All boys who reach their 18th birthday anniversary must register for the Selective Service at the center relocation office, reminds Lewis Fanslan, leave officer.

Those reaching 18 years of age on a Sunday are to register on the following day.

# OUTDOOR TALENT SHOW TO FEATURE NEW SHIBAI

After a long breathing spell, the recreation department will sponsor a much-awaited outdoor talent show this Friday and Saturday nights, if weather permits, at the 8F CA outdoor stage, with Roy Nikaido as the general chairman. Performance will begin at 8 o'clock on each night and if the weather is unfavorable it will be held over to Sunday evening.

## STARTS SILO CONSTRUCTION

The engineering section will start constructing two trench silos for the storage of cattle feed today, stated William B. Wroth, senior engineer, Monday. One of the silos will be near the slaughterhouse, while the other will be located just north of Koen ranch across the railroad tracks.

## JOHNSON ON ANNUAL LEAVE

Dr. Lloyd A. Garrison, superintendent of education, will be the acting chief of community management during the absence of W. Ray Johnson, assistant project director.

Johnson left Tuesday morning on his annual leave.

## WASHINGTON

## WELFARE HEAD

## WELFARE CENTER

Mrs. Marie D. Jane, successor to Miss Seleno Gifford as head of the welfare section in Washington, DC., visited the project for four days to better acquaint herself with the center conditions, and to confer with the local welfare personnel, stated Jacob Gerrild, counselor, Monday.

Amache was the first relocation center she visited. Mrs. Lane left Monday for Heart Mountain relocation center.

## DISTINGUISHED NISEI VISITOR

One of the most famous nisei in America, Dr. S. I. Hayakawa, professor of English, and Miss Babette Samuelson of Wellesley college visited Herbert K. Walther, secondary school principal, during the week-end.

Hayakawa is the editor of the Journal of General Semantics and a columnist for the Chicago Defender. His book, "Language in Action," was chosen by "the book of the month" club as one of the best sellers.

Tickets (10 cents), which will be limited, will be sold in each block, and each ticket will be good for a reserved seat, which will be on "first come, first served" basis. Those having extra chairs are advised to bring them to be on the safe side.

Songs, dances and a shibai will be featured during the program.

## SPURS TO HOLD GI JIVE TONITE

The Spurs will hold a "GI Jive for GI Joes" social this evening, 7:30 o'clock at the Hospitality House, in honor of Nan Yamamoto, a recent high school graduate.

The Meta Adolphons, the Alpha Kappas, and personal friends will be the guests. All servicemen in uniform are welcome, with or without bids.

## MISS WATANABE

## DEFECTS SUMMER

## PIANO RECITAL

A summer piano recital under the direction of Miss Mary Watanabe was held last Saturday afternoon in room 4, high school, according to Herbert K. Walther, secondary school principal.

The highlight of the program was the Cinderella number, which was a story with music, featuring Miss Watanabe's beginner piano classes and members of the chorus. During the intermission Misses Susie Osuga and Anna Sakaiizawa rendered a violin duet.

## ON VACATION

Clyde Shrader, motor pool supervisor, left Friday night for Granite, Colo., to spend his annual two-week vacation, according to Bob Smith, maintenance supervisor.

## LOCAL NISEI GIRLS SHARE COOPERATIVE HOUSING

Among the Washington, DC.'s, many nisei girls are 15 recent arrivals from four relocation centers, who are living in two groups in houses run cooperatively with the aid of Caucasian housemothers.

### — THE — ROAD BACK

An attractive war-plant job of making parts for rocket ships and bombers was recently opened by a Cleveland concern for nisei girls. At present there are five nisei girls employed by this company.

Inexperienced girls will be taught drilling, deburring, assembling, packing and inspection operations in a light and airy factory under good working conditions.

Wages start at 70 cents an hour, goes to 75 cents after 30 days, and to 80 cents after three months. Further pay increases are possible on merit. Time and half after 40 hours; may work as high as 58 hours a week.

Excellent food served at the company cafeteria at reasonable prices, and woman personnel officer will assist in any housing and transportation problems that may arise.

oo ooo

A head cook, a second cook, a head waitress and a general kitchen assistant are wanted by the Carnbrook academy of arts in Bloomfield Hills, Mich., immediately.

Salaries are \$125 for

Included in the larger group are the Chama sisters, Margaret and Viola, formerly of Los Angeles and Amache, who are employed by the Community War Fund and the OPA respectively. In the other group of six are Kay and Mary Fujikawa, and Jaine Ol, all from Los Angeles via Amache. Kay is employed by the WRA solicitor's office, while sister Mary is with the War Manpower Commission; and Jaine is a secretary in the WRA's relocation division.

Housemothers, Miss Hettie Lee Ewing and Claire Kennedy, were formerly missionaries to Japan. Miss Kennedy speaks Japanese fluently.

head cook, \$100 for second cook, and \$80 for waitress and kitchen helper. Interested persons are to tact local relocation office.

### ON DENVER BUSINESS TRIP

William Wells, project steward, and Sam Kawamoto, assistant project steward left Sunday morning on a business trip to Denver, according to Frank Goldammer, property and supply officer.

### VISITING SOLDIERS

S/Sgt. Shig Hashi, Fort Custer, Mich.; S/Sgt. Yonou Honda.

## CENTER SCHOOL

ooo NEWS

Leo Krause, instructor of industrial arts, left Monday morning for St. Paul, Minn. to spend his three-day vacation.

—HS—

Approximately 900 junior and senior high school students have registered for the fall term, according to Herbert K. Walther, secondary school principal. This number is expected to increase when the boys return from seasonal work.

—NS—

The auto mechanics course under the instructorship of John LaFave got underway Thursday night, according to James R. Walter, night school director. Persons interested may still register by contacting LaFave at room 39, high school.

## ALPHA KAPPAS ELECT OFFICERS

"Alpha Kappas" has been selected as the name of the newly organized boys' club. Roy Hiratsuka was elected president Friday. Other officers are Calvert Kitazumi, vice president; Kenn Yonemura, secretary; Tad Sugimoto, treasurer, and Roy Hatamiya, program chairman. Ko Sameshima was chosen as the club's sponsor.

## RELOCATION

Chiye Sakurada, Chicago, Ill., Aug. 25.

Kimiko Matsumoto, Wiggins, Colo., Aug. 21. To join husband.

John Y. Ito, Kansas City, Mo., Aug. 21.

George Aoki, Grand Junction, Colo., Aug. 22.

Wesley Motonori Fujii, Chicago, Ill., Aug. 28. To join sister-in-law.

Yone Sugahara, New York, NY., Sept. 1. To join husband.

Julia Yoshioka, Chicago, Ill., Aug. 24. To join brother.

May Yoshioka, Chicago, Ill., Aug. 24. To join brother.

### VITAL

### STATISTICS

BIRTH:

To Mr. and Mrs. Tamaki Ninomiya, 9H-5E, a girl, Aug. 20.

### AMACHE CHURCH SERVICES

Event	Time	Place
SEICHO-NO-IYE		
Service	7:30 p.m. (Thursday)	12G
PROTESTANT		
Neighborhood Bible class	4:00 p.m. (Friday)	8K
Neighborhood Bible class	9:00 a.m. (Saturday)	9E
SEVENTH-DAY ADVENTIST		
Prayer Meeting	7:30 p.m. (Tonight)	9H
Bible Lecture	7:30 p.m. (Thursday)	9H
Vesper Services	7:30 p.m. (Friday)	9H
Children's Sabbath school	9:00 a.m. (Saturday)	9H
Adult Sabbath school	10:00 a.m. (Saturday)	9H
Sabbath Worship	2:00 p.m. (Saturday)	9H
Vesper Services	7:30 p.m. (Saturday)	9H

"Divine Grace to Shinsokawan Prayer," a round-table discussion, will be conducted by Unosuki Kara-

tsu at the Seicho-No-Iye meeting tomorrow night, 7:30 o'clock, at the 12G recreation hall.



The other day as I leafed through some old magazines I came across this prayer by Robert Louis Stevenson.

"We thank Thee for this place in which we dwell; for the love that unites us; for the peace accorded us this day; for the hope with which we expect the morrow; for the health, the work, the food, and the bright skies that make our lives delightful; for our friends in all parts of the earth, and our friendly helpers in this foreign isle."

Two years ago, we came to this forsaken desert where sagebrush, cactus and reptiles abounded; where the swirling, choking dust got into our eyes, throats and hair; where trees were practically unknown. It was a challenge to us, used as we were to the fertile landscape of the West Coast, and we met it, together--planting trees and grass and flowers, growing little patches of vegetables.

We transformed the barren hillside, into a more livable refuge. And as we toiled on, our faith was slowly restored--faith which overcame bitterness and disillusion. And as the little green things continued to grow despite dust and with but little water, the scars left by evacuation slowly disappeared.

Yes, we had cause to be thankful for this haven when the outside world seemed threatening, fraught with danger. But life in a relocation center is at best a slow process of stagnation for young ideas and aspirations, and will always be foreign to us as long as we are a free people. For it is foreign, in every sense of the word, to our accustomed mode of living, to our freedom-loving nature, and to the ideals in which we have long believed. And if we are to escape the complete disintegration of our hopes, we must venture forth to establish a new "beach head," a new salient, on life. And get back to the business of normal liv-

## NEW TEACHERS' SUPERINTENDENT

Miss Nelle Moore arrived from Chicago Monday morning to take up her new duties as the superintendent of teachers, according to Lloyd A. Garrison, superintendent of education.

Prior to her accepting this position here, Miss Moore taught in high schools and held positions as a teacher, principal, and supervisor in elementary schools in Missouri, Wisconsin and Illinois.

## FORMER WEST COAST MAN GIVES ADVICE TO NISEI

CHICAGO, Aug. 2.--As one who only recently returned to Chicago after a 12-year stay on the West Coast, I was especially interested in Edna Koyama's letter in which she stressed the loyalty of Japanese Americans and rightfully deplored racial hatred assertedly being directed against her race here in Chicago. Those among us who have nothing but profound sympathy for the Japanese Americans also have a few words of advice to offer. They should remember that few minority groups have escaped the lashes of the hate mongers, and that their day of travail will pass away, providing they do not react stupidly to the barbarism of intolerance.

Let them not indulge in self-pity. And above all, let not the relocated Japanese Americans repeat their West Coast error of so living unto themselves as if oblivious of the common man. Out there, and especially in California, the Japanese Americans made the undemocratic and un-American mistake of establishing and maintaining little Tokyos and thus they lost communion with other men.

Japanese Americans may answer that the little Tokyos were not of their own choosing, that they were

## HABU-CHA HARVEST ON

During the last several months, hundreds of residents labored on the project farm to keep the center's "life line" going with fresh vegetables, according to Nobuo Sakamoto, general farm supervisor.

The habu-cha, harvest now in full swing under the supervision of I. Kumagai and H. Akaki, will be available for the mess halls soon.

forced upon them by the people of the West Coast. Such argument would be refuted by the record, for the fact is the common man on the West Coast extended his hand of neighborliness to the Japanese Americans and some of the latter warmly accepted it. Here in the middle west, the Japanese Americans should make a special effort to avoid any segregation that may suggest new little Tokyos. Let them continue their loyalty and they will receive three fair strikes from every Midwest citizen who is loyal to Americanism.

ED GARRY

(Editor's note: The above letter appeared in the CHICAGO TRIBUNE.)

## LOOK HERE, GIRLS!

Attention, girls! Do you want to learn something, and at the same time get paid. Well, if you do, the Adult Education section is sponsoring a course in "Restaurant Management,"

ing. So--"Give us courage and gaiety and the quiet mind. Spare to us our friends, soften to us our enemies. Bless us, if it may be, in all our innocent endeavors."

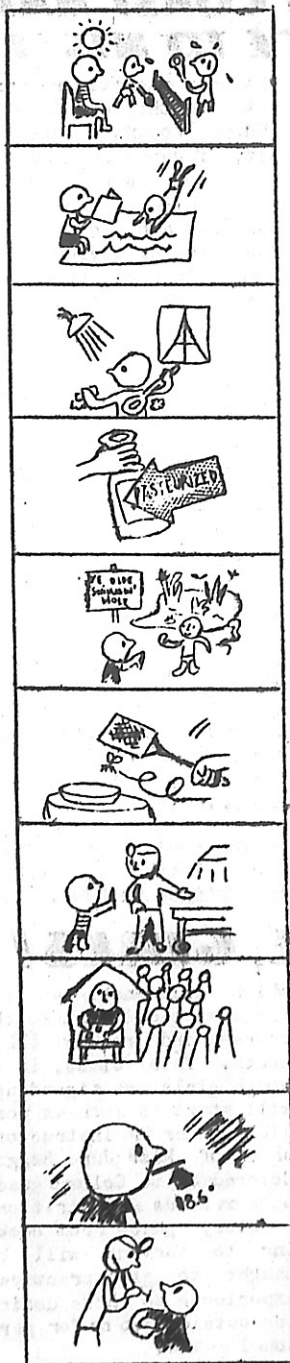
which will enable any interested lassie to take the course and receive \$12 a month. This class, if enough girls are signed up, will start as soon as possible under the instructorship of Miss June Beggs, Colorado State College graduate on foods and nutrition.

Every phase from cooking to serving will be taught to give practical experience to those desiring outside job or for personal gains.

# PREVENT INFANTILE PARALYSIS; OBSERVE PRECAUTIONS WISELY

Although the outbreak of the infantile paralysis (poliomyelitis) currently is on the Atlantic Coast, from North Carolina northward, Amache must be all alert to prevent any outbreak within the center this year. This seasonal disease reaches its height during the month of September. There have been 3066 cases reported so far this year in the entire country. The exact transmission of infantile paralysis is unknown. It is, according to specialists in this field, however, probable that the virus which causes the disease is rather widespread at this time of year and that the disease affects certain few susceptible children who come in contact with individuals who harbor the virus.

As precautionary measures, Dr. Donald W. Gudakunst, president of the National Foundation for Infantile Paralysis, suggests the followings:



1. Avoid overtiring and extreme fatigue from strenuous exercise.

2. Avoid sudden chilling, such as a plunge into very cold water on a hot day.

3. Pay special attention to personal hygiene and cleanliness.

4. Use the purest milk and water obtainable.

5. Do not swim in polluted water.

6. Keep flies away from food.

7. Avoid tonsil and adenoid operations.

8. Avoid crowds and contact with persons who are ill.

9. Be alert to any signs of illness such as stomach upset, vomiting, constipation, diarrhea, severe headache or signs of cold or fever.

10. Don't delay in calling a physician when any of these symptoms appear.



# 令弟の最後を語る 父へ寄せし兄の書簡

既報齊藤カルビン一等兵の戦死に就き同下伊太利に奮戦中の令兄ジョージ君より父君喜一氏に宛てた書簡の全文を、マサチューセッツ州ベルモントシタズン紙八月四日掲載本紙前々號英文を抄譯して紹介す。

愚弟カルビン戦死の訃報は既に陸軍省より通牒ありし事と存じ候。七月七日に我が齊藤家より取り永久に記念す可き日と相成り、小生は只今彼の訃に接し直に筆執り中候。愚弟の戦死に關し彼の

ある中に、ラジオ部隊員たりし彼は味方の砲兵陣地に至る急命を受け、漸く遂に敵陣に到り直に敵陣を指示して砲門を開かしめ遂に味方の急を救ひしとの事に御座候。同夜は此の丘陵を占據したるも翌七日敵の猛反撃を受け、其際彼は遂に敵陣に墜れ戦場の華と散りし由に有之候。彼は洵に良き兵、良きラジオマンナリ、而して彼の戦死は同部隊の一大損失なりとは、全戦友の異口同音に語りし所に御座候。

彼の遺骸は一時戦場に埋葬され、戦後政府に申請して祖國に移し得る事、及び彼の所持品は後日父上宛に回送され、喜んで御通信はるべく扱て熟々一考するに、

敬慕の地を御一報中上候皆様に何卒宜敷く御慰。終りに臨み父上には徒らに悲嘆に暮る、事なき静に彼の冥福を祈り一意老後を養ふ様、衷心より切望申上げ且つ

父上様  
七月廿三日  
ジョージ

## 九兵士勇躍出發

待機中であつた左記町隊備兵は、先日現役召集令に接し、ローガン兵營入隊の爲め廿二、廿三両日に亘り勇躍して同兵營に向ひ出発した。

有馬ゼームス、神川レイ、塩津敏郎、辻本サム、横手ワイル、四谷誠治、吉岡ジョージ、永田ロイ、坂本カルビン、(姓名當定) 右二等卒各通

## 日本人を帰還せしめよ

過般、エフワロ市に於て開催された在郷軍人格士を区別する特種免除章の発行に陸軍省に要請、戦歿兵士の困窮家族に對し恩給制度実施を採用法議した。

## 夏宵のひと時 慰安の夕

娯樂部に於ては兼てより居住民の爲夏宵一時の

慰安を期しタレントジョーの計畫を進めてゐるが、今因其準備成り、来る廿六、廿七、廿八日午後八時より同事務所南側(警察署北側)の野外舞台に於て大々的に上演する事となつた。

プログラムとしては芝居、舞踊、流行歌、其他目新しい藝題を加へて観衆に供する由、尚入場券ある者には座席の用意あるも、早い者勝ちにつき早目に來場あり度しとの注意があつた。

## 成人教育

華府WRA本局教育課顧問バイルス博士並に語學者バンスバーク博士は先週觀察に來所、バン博士は成人教育部英語科一世の爲に英文小冊子を刊行して便宜を圖る予定であらうと。

# 吉界情勢

○華府下八日口大統領の倫敦十六日 来る米記者團との会見で聯合ロバット爆弾此の頃国歐勝すれば日獨と領は一かたまりで落ちるは決定的 戦後と青年に軍教実施

○ペンハイ(十八日) カンジー依然として開志を棄ちと掲示され最い旺ん英國政府は印度解放の意なし

○マンガナ登 新佐西(倫敦十八日) 獨軍退却の理由は何か? 戦高イル將軍は金米轉佐局一変の時来らん」と伯林長マイヤー氏と共に絶行機にでる十七日同所訪問

○羅馬十九日 法王廳揚ぐ

○機開新聞 西里は土曜夜聯合軍に陥落と報ず

○倫敦本(十九日) 聯起軍觀(当局警告す)

○合軍は亞東へ四哩、ハサイユ宮殿を占領

○倫敦十八日 日本軍はビルマ集中とAPが

○重慶(廿日) 日本軍はハワイをやるぞと脅迫の辭を放送

○眞珠塔(廿日) 米軍マリアナより父島空爆

## 正義の輿論を 日系市民に與へよ

第三

ホーベル博士著  
吉田 靜夫譯

然るが故に斯る報告を戰時轉佐局が二世外に於ける聯合軍兵へソフトドリンクを売る事運行為實施せしは或る意味の範圍内からは概的に認證すべき事である。而して半面には太平洋沿岸居住二世同に對して勸告せし威嚇的權利侵害運動は吾人の大いに遺憾とする所以である。戦部の如く不備なる然りサレタアニ夕麗舎收容所に追放を迫られた彼等二世こそは物質的で無く精神の反響は右の遂行をして盡行残忍性か多分に混合され居た事を彼等は認め悔悵悔悵念に打たれし事も現像

す。そのものである。轉佐所は收容所と比較して單なる一種の捕房收容所にし別個の名稱を使用せしみに過ぎない。優美で無きとせぬ設備の点に收容所其れより少量の改良を加へし以外何も變化ない場所である。捕房收容所は蓋敵味國に別個の名稱を附加した事に依りて精敵なる白個本位の慢心を臨時たりとも充滿したとしか推察出来ない

轉佐所内の二世問題に關聯して米國は臨時たりとも靜養安んずるを得ない状態に直面して居る。

## 生長の会集會

講師 唐澤町五郎  
八月廿四日午後七時半(金)  
「神想觀に就て」の  
座談會  
八月廿七日午後七時半(金)  
「道を尋ねて」  
衛生に  
注意しなすよう

## 病院より SOS

看護婦助手 二十名  
アヒニラズドラー 一名  
エタルテクミエ 一名  
経費の荷無き同輩  
齒科醫務係 一名  
日英面談に通ずる女子  
シヤニター(男)三名  
ウエートレス 三名  
クツク (男) 一名  
K.P. (男) 二名  
看護婦長秘書(女)一名  
右大至急應募あり度  
しと病院より要請してゐる

## 家庭教師入用

所内の一青年に日英兩語を教授して欲しい男女何れにても可能給料時間等パライニア邦文部に在中

## 退院お礼

先般患患照美意誠に入院中は医師看護婦等に職員方より懇切なる指導を賜り又多くの知友諸兄姉に於ける化中度々御見舞ひ被下敷心より感謝に堪へない次第で退院します。御蔭を以て先日退院後下自宅で静養、日々快方に向ひつゝありますので内面心下さいませ。何れ再入院申上度く存じますか不取敢紙上を以て厚くお礼申上す  
八月廿日  
上杉満壽 87E  
厚知各位

第二世は二重に戦ふ

米人兵士の公正な寄書

この一文は暹羅第二世所在する格州に蔓延し...

死して居るかを諒解出づる戦争を戦つてゐる...

死して居るかを諒解出づる戦争を戦つてゐる...

死して居るかを諒解出づる戦争を戦つてゐる...

死して居るかを諒解出づる戦争を戦つてゐる...

死して居るかを諒解出づる戦争を戦つてゐる...

戦地への小包書留郵便に就て

小包書留郵便に就て

所内郵便局のミス氏は海外書留小包郵便の規則に付き下記の通り説明された。

所内郵便局のミス氏は海外書留小包郵便の規則に付き下記の通り説明された。

Table with 2 columns: Name and Address/Details. Includes entries like 河村トヨジ, 草場バン, etc.

Table with 2 columns: Name and Address/Details. Includes entries like 父 島田遊電, 母 井井次男, etc.



入帳御礼 去る十六日息弟等...

友人各位 友人各位...

# 農産部充實して

## 野菜潤澤に配給さる

過般米農園に於ける  
人刀補充其他諸般の同  
題に、臣長会並に全居  
住民より全幅の支援を  
得て、先週はビタミナ  
より至る諸種野菜を  
類を各食堂に配給し得  
た事は、自他共に感謝  
と感激に堪へない。

## 第三 世界戦争

英國の民軍總司令官  
ハロルド・フランクリン大  
將は倫敦のタンブリジ  
ウエルス青年会に於て、  
此の戦争は更に第三戰  
争の前提で、これは誰が  
何人と云つても逃げる  
事は出来ぬ、我々英國  
人は第一世界戦争では殆  
ど敗北、今更だ第二戰  
争も同様に然と敗北した  
然し三度目は前二回の  
様にラッキーはあるま  
い完全には敗北するであ  
らう、だから我々は国防

をゆるめればならぬ、無  
論それまでには平和の  
幾年かはあつたが、然  
し必ず第三戦争は来る  
と、倫敦は報じてゐる  
と。

## 戦争は 来年済む。

モスコウのP支局長  
として活躍したヘンリ  
ー・ギヤンデー氏は戦争  
は来年済むとソ聯軍人  
の豫言を土産に去る九  
日歸米した。曰く、獨逸  
は東進には軍事的に  
打ちのめされる、而して  
不意にヒトラーに爆彈  
が命中する、此等事件が  
起つて形勢は速かに変  
化する事が期待される、と但  
しソ聯では戦争が早く  
済むと云ふ事に同じして  
少し樂觀し過かてゐる  
のだ、と語つた由紐約  
電報傳ふ。

紙面の都合で本書も本  
紙へ掲載し得ぬ、次号か  
ら順を追ふて記載する

# コロラド案内記

コロラドの歴史

(三)

ヨシワラ生

アメリカのツラツパ  
イや毛皮商人はミザリ  
イ平原の根據地より自  
人の足跡をならざるロツ  
キー大山地の間を勇  
敢に踏破して、ビーバー  
の狩猟に活動した。  
一八三〇年には毛皮が  
暴落したので、ミンシツ  
ビー河平原のバツファ  
ロー狩猟に去つたのも  
あつたが、又セントル  
イスよりアカンソー河  
に沿ひ平原各地に商人  
屯所を設けてインディ  
アンと物々交易を始めた。  
コロラドに於ける初  
代移住地は州南部のサ  
ンルイス平原で十八世  
紀の始め頃スペイン人  
は殖民地を開いた州内  
では之が最古のタウン  
である。サンルイスは  
河に沿ひコロラドに入  
り、グラナダ、ラホン  
タを経てツリニグット  
よりニューメキシコ、  
サンタフェに至り此處  
よりアリゾナ、加州  
のモハベ砂漠を横断し  
てサクラメント平原に  
出る西部開闢には、  
約に有名な通過のつ  
てあつた最も難道とさ  
れてゐた大陸横断の交  
通道もカバードワゴン  
に乗り荒蕪たる平原や  
砂漠、危険を蒙り切り  
ロッキーマウンテンの  
嶺を越え、インディアン  
の襲撃に備へながら旅  
したものである。一八二  
二年より一八八〇年頃  
に至る間は此の交通道  
を軍隊、商人及び開拓  
者などは陸路として加  
州を指して長途の旅を  
西へと進んで行つた。  
ラス・アニマスとラホ  
ンタの間に有名なるベ  
イトン館が置かれ、此  
等旅行者の便を圖つた  
ものであるが、ラナダ  
ラマリーなども其の頃  
はなかなか繁華した町  
で、  
一八四九年加州の金  
見、刺戟せられたる金  
探検者達はロッキーマ  
ウンテンに踏み込み、一  
八五九年には遂に黄金  
を見、コロラドにも一  
時ゴールドラッシュの  
時代が来た。コロラドに  
客見の聲は忽ち南部に  
傳り、移住の熱も急  
に増加した。此は市  
民の間に獨立州政府創  
設の希望が起つたから  
一八六一年二月中央政  
府はコロラドを屬領州  
許可を與へた。  
(以下次号へ)

（圖）ヨシワラ生